

EIROPAS PARLAMENTS

2004



2009

Sesijas dokuments

A6-0171/2009

23.3.2009

ZIŅOJUMS

par Eiropas Vides aģentūras 2007. finanšu gada budžeta izpildes apstiprināšanu
(C6-0432/2008 – 2008/2259(DEC))

Budžeta kontroles komiteja

Referents: *Christofer Fjellner*

SATURA RĀDĪTĀJS

Lpp.

1. EIROPAS PARLAMENTA LĒMUMA PRIEKŠLIKUMSError! Bookmark not defined.

2. EIROPAS PARLAMENTA LĒMUMA PRIEKŠLIKUMSError! Bookmark not defined.

3. EIROPAS PARLAMENTA REZOLŪCIJAS PRIEKŠLIKUMSError! Bookmark not defined.

VIDES, SABIEDRĪBAS VESELĪBAS UN PĀRTIKAS NEKAITĪGUMA KOMITEJAS ATZINUMSError! Bookmark not defined.

KOMITEJAS GALĪGAIS BALSĒJUMSError! Bookmark not defined.

1. EIROPAS PARLAMENTA LĒMUMA PRIEKŠLIKUMS

par Eiropas Vides aģentūras 2007. finanšu gada budžeta izpildes apstiprināšanu (C6-0432/2008 – 2008/2259(DEC))

Eiropas Parlaments,

- ņemot vērā Eiropas Vides aģentūras 2007. finanšu gada galīgos pārskatus¹,
 - ņemot vērā Eiropas Revīzijas palātas (ERP) ziņojumu par Eiropas Vides aģentūras 2007. finanšu gada pārskatiem, ar aģentūras atbildēm²,
 - ņemot vērā Padomes 2009. gada 10. februāra ieteikumu (5588/2009 – C6-0060/2009),
 - ņemot vērā EK līgumu un it īpaši tā 276. pantu,
 - ņemot vērā Padomes 2002. gada 25. jūnija Regulu (EK, *Euratom*) Nr. 1605/2002 par Finanšu regulu, ko piemēro Eiropas Kopienu vispārējam budžetam³, un it īpaši tās 185. pantu,
 - ņemot vērā Padomes 1990. gada 7. maija Regulu (EEK) Nr. 1210/90, ar ko izveido Eiropas Vides aģentūru un Eiropas Vides informācijas un novērojumu tīklu⁴, un it īpaši tās 13. pantu,
 - ņemot vērā Komisijas 2002. gada 19. novembra Regulu (EK, *Euratom*) Nr. 2343/2002 par pamata Finanšu regulu struktūrām, kas minētas 185. pantā Padomes Regulā (EK, *Euratom*) Nr. 1605/2002 par Finanšu regulu, ko piemēro Eiropas Kopienu vispārējam budžetam⁵, un it īpaši tās 94. pantu,
 - ņemot vērā Reglamenta 71. pantu un V pielikumu,
 - ņemot vērā Budžeta kontroles komitejas ziņojumu un Vides, sabiedrības veselības un pārtikas nekaitīguma komitejas atzinumu (A6-0171/2009),
1. sniedz Eiropas Vides aģentūras izpilddirektoram apstiprinājumu par aģentūras 2007. finanšu gada budžeta izpildi;
 2. izklāsta savus konstatējumus turpmāk tekstā iekļautajā rezolūcijā;
 3. uzdod priekšsēdētājam šo lēmumu un rezolūciju, kas ir tā neatņemama daļa, nosūtīt Eiropas Vides aģentūras izpilddirektoram, Padomei, Komisijai un ERP, kā arī nodrošināt to publicēšanu *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* (L sērijā).

¹ OV C 278, 31.10.2008., 4. lpp.

² OV C 311, 5.12.2008., 64. lpp.

³ OV L 248, 16.9.2002., 1. lpp.

⁴ OV L 120, 11.5.1990., 1. lpp.

⁵ OV L 357, 31.12.2002., 72. lpp.

2. EIROPAS PARLAMENTA LĒMUMA PRIEKŠLIKUMS

par Eiropas Vides aģentūras kontu slēgšanu attiecībā uz 2007. finanšu gadu (C6-0432/2008 – 2008/2259(DEC))

Eiropas Parlaments,

- ņemot vērā Eiropas Vides aģentūras 2007. finanšu gada galīgos pārskatus¹,
 - ņemot vērā ERP ziņojumu par Eiropas Vides aģentūras 2007. finanšu gada pārskatiem, ar aģentūras atbildēm²,
 - ņemot vērā Padomes 2009. gada 10. februāra ieteikumu (5588/2009 – C6-0060/2009),
 - ņemot vērā EK līgumu un it īpaši tā 276. pantu,
 - ņemot vērā Padomes 2002. gada 25. jūnija Regulu (EK, *Euratom*) Nr. 1605/2002 par Finanšu regulu, ko piemēro Eiropas Kopienu vispārējam budžetam³, un it īpaši tās 185. pantu,
 - ņemot vērā Padomes 1990. gada 7. maija Regulu (EEK) Nr. 1210/90, ar ko izveido Eiropas Vides aģentūru un Eiropas Vides informācijas un novērojumu tīklu⁴, un it īpaši tās 13. pantu,
 - ņemot vērā Komisijas 2002. gada 19. novembra Regulu (EK, *Euratom*) Nr. 2343/2002 par pamata Finanšu regulu struktūrām, kas minētas 185. pantā Padomes Regulā (EK, *Euratom*) Nr. 1605/2002 par Finanšu regulu, ko piemēro Eiropas Kopienu vispārējam budžetam⁵, un it īpaši tās 94. pantu,
 - ņemot vērā Reglamenta 71. pantu un V pielikumu,
 - ņemot vērā Budžeta kontroles komitejas ziņojumu un Vides, sabiedrības veselības un pārtikas nekaitīguma komitejas atzinumu (A6-0171/2009),
1. konstatē, ka Eiropas Vides aģentūras galīgie gada pārskati atbilst pārskatiem, kas iekļauti ERP ziņojuma pielikumā;
 2. apstiprina Eiropas Vides aģentūras kontu slēgšanu attiecībā uz 2007. finanšu gadu;
 3. uzdod priekšsēdētājam šo lēmumu nosūtīt Eiropas Vides aģentūras izpilddirektoram, Padomei, Komisijai un ERP, kā arī nodrošināt tā publicēšanu *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* (L sērijā).

¹ OV C 278, 31.10.2008., 4. lpp.

² OV C 311, 5.12.2008., 64. lpp.

³ OV L 248, 16.9.2002., 1. lpp.

⁴ OV L 120, 11.5.1990., 1. lpp.

⁵ OV L 357, 31.12.2002., 72. lpp.

3. EIROPAS PARLAMENTA REZOLŪCIJAS PRIEKŠLIKUMS

ar konstatējumiem, kas ir neatņemama daļa no lēmuma par Eiropas Vides aģentūras 2007. finanšu gada budžeta izpildes apstiprināšanu (C6-0432/2008 – 2008/2259(DEC))

Eiropas Parlaments,

- ņemot vērā Eiropas Vides aģentūras 2007. finanšu gada galīgos pārskatus¹,
 - ņemot vērā ERP ziņojumu par Eiropas Vides aģentūras 2007. finanšu gada pārskatiem, ar aģentūras atbildēm²,
 - ņemot vērā Padomes 2009. gada 10. februāra ieteikumu (5588/2009 – C6-0060/2009),
 - ņemot vērā EK līgumu un it īpaši tā 276. pantu,
 - ņemot vērā Padomes 2002. gada 25. jūnija Regulu (EK, *Euratom*) Nr. 1605/2002 par Finanšu regulu, ko piemēro Eiropas Kopienu vispārējam budžetam³, un it īpaši tās 185. pantu,
 - ņemot vērā Padomes 1990. gada 7. maija Regulu (EEK) Nr. 1210/90, ar ko izveido Eiropas Vides aģentūru un Eiropas Vides informācijas un novērojumu tīklu⁴, un it īpaši tās 13. pantu,
 - ņemot vērā Komisijas 2002. gada 19. novembra Regulu (EK, *Euratom*) Nr. 2343/2002 par pamata Finanšu regulu struktūrām, kas minētas 185. pantā Padomes Regulā (EK, *Euratom*) Nr. 1605/2002 par Finanšu regulu, ko piemēro Eiropas Kopienu vispārējam budžetam⁵, un it īpaši tās 94. pantu,
 - ņemot vērā Reglamenta 71. pantu un V pielikumu,
 - ņemot vērā Budžeta kontroles komitejas ziņojumu un Vides, sabiedrības veselības un pārtikas nekaitīguma komitejas atzinumu (A6-0171/2009),
- A. tā kā ERP ir norādījusi, ka tā ir guvusi pamatotu pārliecību par to, ka gada pārskati par 2007. finanšu gadu ir ticami un ka pakārtotie darījumi ir likumīgi un pareizi;
- B. tā kā 2008. gada 22. aprīlī Parlaments sniedza Eiropas Vides aģentūras izpilddirektoram apstiprinājumu par aģentūras 2006. finanšu gada budžeta izpildi⁶ un lēmumam par budžeta izpildes apstiprināšanu pievienotajā rezolūcijā cita starpā konstatēja, ka saskaņā ar aģentūras gada pārskatu vienai trešdaļai darbinieku ir vienāda valstspiederība, kaut arī tajā pašā gada pārskatā ir norādīts, ka viens no aģentūras mērķiem ir panākt līdzsvarotāku un

¹ OV C 278, 31.10.2008., 4. lpp.

² OV C 311, 5.12.2008., 64. lpp.

³ OV L 248, 16.9.2002., 1. lpp.

⁴ OV L 120, 11.5.1990., 1. lpp.

⁵ OV L 357, 31.12.2002., 72. lpp.

⁶ Pieņemtie teksti, P6_TA(2008)0150.

dažādāku personāla sastāvu,

1. uzskata Eiropas Vides aģentūru par svarīgu vides tiesību aktu avotu visām ES iestādēm un politikas veidošanai; ar gandarījumu norāda, ka aģentūra ir spējusi koordinēt Eiropas Vides informācijas un novērojumu tīklu un palīdzēt ES iestādēm un dalībvalstīm paplašināt zināšanas par vides datiem un informāciju;
2. mudina aģentūru turpināt attīstīt saziņas metodes, lai panāktu lielāku savu atzinumu atspoguļojumu plašsaziņas līdzekļos, tādējādi sekmējot sabiedrisko diskusiju par tādiem svarīgiem vides jautājumiem kā klimata pārmaiņas, bioloģiskā daudzveidība un dabas resursu apsaimniekošana;
3. uzsver, ka vides programmu iedarbību bieži kavē citu Kopienas tiesību aktu un programmu ietekmes uz vidi novērtējuma trūkums; uzskata, ka aģentūra varētu sniegt atbalstu politikas veidošanā, turpinot darbu ietekmes uz vidi novērtējuma jomā;
4. uzsver aģentūras lomu, novērtējot ES vides jomas tiesību aktu īstenošanu gan ES, gan iespējamās dalībvalstīs;
5. atzinīgi vērtē aģentūras ierosmi kompensēt ietekmi uz klimatu, ko rada aģentūras darbinieku un tās pasākumu dalībnieku pārlidojumi komandējumu laikā;

Darbā pieņemšanas procedūras

6. atzīmē ERP veiktās revīzijas rezultātus, saskaņā ar kuriem divas darbā pieņemšanas procedūras neatbilda pārredzamības un nediskriminācijas prasībām, jo pretendents, kas neatbilda atlases kritērijiem, tomēr izraudzījās turpmākai izvērtēšanai, turklāt netika arī dokumentēti kritēriji par labāko pretendentu uzaicināšanu uz interviju;
7. ņem vērā aģentūras atbildi, ka atlasē iekļāva arī tos kandidātus, kas gandrīz atbilda noteiktajiem kritērijiem, tādējādi cenšoties nodrošināt lielāku dalībnieku skaitu konkursā; mudina aģentūru ievērot solījumu turpmāk šādās situācijās atkārtoti publicēt darba piedāvājumu;
8. atzīmē aģentūras solījumu turpmāk pilnīgāk dokumentēt rezerves sarakstam izraudzīto kandidātu atlasī;

Iepirkuma procedūras

9. norāda, ka ERP konstatējusi divus gadījumus (aptuvenā kopējā vērtība EUR 26 000), kad pakalpojumu sniegšanas tiesības piešķirtas tieši, neievērojot Finanšu regulas prasības;
10. par neapmierinošu uzskata aģentūras sniegto atbildi, ka šie līgumi slēgti, jo tie aģentūrai devuši vērā ņemamu labumu, turklāt šo gadījumu īpašais raksturs pienācīgi dokumentēts;
11. turklāt konstatē, ka ERP informē par vēl vienu gadījumu (aptuvenā vērtība EUR 215 000), kad konkrēts pakalpojumu līgums slēgts neatbilstīgi pamatlīguma noteikumiem, un tas rada šaubas par procedūru pārredzamību;
12. atzīmē aģentūras atbildi, ka šis gadījums attiecas uz informācijas tehnoloģiju sistēmām un

sākotnējais pasūtījums tika paplašināts pēc tam, kad radās nepieciešamība palielināt datu uzglabāšanas iekārtu ietilpību un serveru jaudu; ņem vērā atbildi, ka turpmāk par lieliem informācijas tehnoloģiju iepirkumiem notiks konkursi;

13. aicina aģentūru nodrošināt pilnīgu atbilstību iepirkuma noteikumiem;

Dotāciju nolīgumi ar Eiropas tematiskajiem centriem un nepilnības to pārvaldībā

14. atzīmē ERP piezīmi, ka aģentūra veikusi tikai ierobežotu pārbaudi attiecībā uz maksājumiem, kas Eiropas tematiskajiem centriem veikti atbilstoši dotāciju nolīgumiem;

15. pauž apmierinātību ar aģentūras atbildi, ka tā ieviesusi jaunas pārbaudes procedūras atbilstoši ERP konstatējumiem, tostarp pārbaudes apmeklējumus un citas sīkākas pārbaudes pirms galīgo maksājumu veikšanas; norāda, ka aģentūra veikusi četrus pārbaudes apmeklējumus saistībā ar 2007. gada subsīdijām;

16. norāda uz ERP atzinumu, ka aģentūras un Eiropas tematisko centru dotāciju nolīgumos paredzēta vienota likme centru netiešajām izmaksām (pieskaitāmajām izmaksām), proti, 20 % no tiešajiem izdevumiem, kaut gan Finanšu regula nosaka, ka šī likme nedrīkst pārsniegt 7 %; norāda, ka saskaņā ar šiem noteikumiem minēto maksimālo robežu var pārsniegt tikai tad, ja aģentūra ir pieņēmusi pamatotu lēmumu; konstatē, ka aģentūra šādu lēmumu nebija pieņēmusi;

17. norāda uz ERP atzinumu, ka 2007. gadā samaksātā summa būtu bijusi par EUR 300 000 mazāka, ja būtu piemērota 7 % likme;

18. ņem vērā aģentūras atzinumu, ka tā nav pieņēmusi nepieciešamo pamatoto lēmumu, taču pirms nolīgumu parakstīšanas rūpīgi apsvērusi pieskaitāmo izmaksu likmi, turklāt šī likme īpaši apsvērta, arī sagatavojot darba uzdevumus;

19. norāda uz aģentūras apņemšanos nodrošināt, lai valde šādu pamatotu lēmumu pieņemtu attiecībā uz turpmākajiem 2009. un 2010. gadā paredzētajiem un uz Eiropas tematiskajiem centriem attiecināmajiem uzaicinājumiem piedalīties konkursos;

Iepriekšējo gadu budžeta izpildes apstiprināšanas pēcpārbaude

20. atgādina, ka lēmumam par 2005. finanšu gada budžeta izpildes apstiprināšanu¹ pievienotajā rezolūcijā aģentūrai bija izteikta prasība līdz 2010. gada 1. janvārim un turpmāk ik pēc pieciem gadiem pasūtīt paveiktā darba neatkarīgu ārēju novērtējumu, pamatojoties uz dibināšanas regulu un valdes pieņemtajām darba programmām;

21. konstatē, ka saskaņā ar gada pārskatā sniegtajām ziņām, aģentūra gaida neatkarīga ārēja novērtējuma rezultātus par ietekmi un efektivitāti, kāda bija tās piecu gadu stratēģijai laika posmam no 2004.–2008. gadam;

22. aicina aģentūru tūlīt pēc ārējā novērtējuma saņemšanas par tā rezultātiem informēt budžeta izpildes apstiprinātājiestādi;

¹ OV L 187, 15.7.2008., 107. lpp.

23. pauž nožēlu, ka stāvoklis attiecībā uz aģentūras personāla sastāva līdzsvarotību un dažādību 2007. gadā nav uzlabojies, jo vēl arvien vienai trešdaļai darbinieku ir vienāda valstspiederība, ko apliecina aģentūras gada pārskats;
24. aicina aģentūru aktīvāk censties nodrošināt līdzsvarotāku un dažādāku personāla sastāvu;
25. norāda, ka lēmumam par budžeta izpildes apstiprināšanu ir pievienoti arī horizontāla rakstura konstatējumi, un sakarā ar tiem vērš uzmanību uz Parlamenta 2009. gada .. aprīļa rezolūciju par ES aģentūru finanšu pārvaldību un kontroli¹.

¹ Pieņemtie teksti, P6_TA(2009)..

12.2.2009

VIDES, SABIEDRĪBAS VESELĪBAS UN PĀRTIKAS NEKAITĪGUMA KOMITEJAS ATZINUMS

Budžeta kontroles komitejai

par Eiropas Vides aģentūras 2007. finanšu gada budžeta izpildes apstiprināšanu
(SEC(2008)2359 – C6-0432/2008 – 2008/2259(DEC))

Atzinumu sagatavoja: *Péter Olajos*

IEROSINĀJUMI

Vides, sabiedrības veselības un pārtikas nekaitīguma komiteja aicina par jautājumu atbildīgo Budžeta kontroles komiteju rezolūcijas priekšlikumā iekļaut šādus ierosinājumus:

1. pauž gandarījumu par 2007. gada budžeta efektīvu izpildi — gan attiecībā uz saistību, gan maksājumu apropriācijām budžeta izpildes kopējais līmenis sasniedza 100 %;
2. uzskata Eiropas Vides aģentūru (EVA) par svarīgu vides tiesību aktu avotu visām ES iestādēm un politikas veidošanai; ar gandarījumu norāda, ka aģentūra ir spējusi koordinēt Eiropas Vides informācijas un novērojumu tīklu un palīdzēt ES iestādēm un dalībvalstīm paplašināt zināšanas par vides datiem un informāciju;
3. mudina EVA turpināt attīstīt saziņas metodes, lai panāktu lielāku savu atzinumu atspoguļojumu plašsaziņas līdzekļos, tādējādi **sekmējot sabiedrisko diskusiju** par tādiem svarīgiem vides jautājumiem kā klimata pārmaiņas, bioloģiskā daudzveidība un dabas resursu apsaimniekošana;
4. uzsver, ka vides programmu iedarbību bieži kavē citu Kopienas tiesību aktu un programmu ietekmes uz vidi novērtējuma trūkums; uzskata, ka EVA varētu sniegt atbalstu politikas veidošanā, turpinot darbu ietekmes uz vidi novērtējuma jomā;
5. uzsver EVA lomu, novērtējot ES vides jomas tiesību aktu īstenošanu gan ES, gan iespējamās dalībvalstīs;
6. atzinīgi vērtē EVA ierosmi kompensēt ietekmi uz klimatu, ko rada EVA darbinieku un tās pasākumu dalībnieku pārlidojumi komandējumu laikā;
7. pamatojoties uz pieejamo informāciju, uzskata, ka Eiropas Vides aģentūras izpilddirektoram var sniegt apstiprinājumu par šīs aģentūras 2007. finanšu gada budžeta izpildi.

KOMITEJAS GALĪGAIS BALSOJUMS

Pieņemšanas datums	10.2.2009
Galīgais balsojums	+: 44 -: 0 0: 1
Deputāti, kas bija klāt galīgajā balsošanā	Adamos Adamou, Georgs Andrejevs, Pilar Ayuso, Irena Belohorská, Maria Berger, Johannes Blokland, John Bowis, Martin Callanan, Magor Imre Csibi, Chris Davies, Avril Doyle, Mojca Drčar Murko, Elisabetta Gardini, Matthias Groote, Françoise Grossetête, Satu Hassi, Gyula Hegyi, Marie Anne Isler Béguin, Christa Kläß, Eija-Riitta Korhola, Holger Kraemer, Urszula Krupa, Peter Liese, Linda McAvan, Péter Olajos, Miroslav Ouzký, Vladko Todorov Panayotov, Vittorio Prodi, Frédérique Ries, Dagmar Roth-Behrendt, Guido Sacconi, Amalia Sartori, Carl Schlyter, Horst Schnellhardt, Richard Seeber, María Sornosa Martínez, Bart Staes, Antonios Trakatellis, Thomas Ulmer, Åsa Westlund
Aizstājēji, kas bija klāt galīgajā balsošanā	Iles Braghetto, Jutta Haug, Hartmut Nassauer, Andres Tarand
Aizstājēji (178. panta 2. punkts), kas bija klāt galīgajā balsošanā	Emanuel Jardim Fernandes

KOMITEJAS GALĪGAIS BALSOJUMS

Pieņemšanas datums	16.3.2009
Galīgais balsojums	+: 15 -: 4 0: 0
Deputāti, kas bija klāt galīgajā balsošanā	Jean-Pierre Audy, Herbert Bösch, Costas Botopoulos, Mogens Camre, Paulo Casaca, Antonio De Blasio, Christofer Fjellner, Ingeborg Gräßle, Aurelio Juri, Dan Jørgensen, Nils Lundgren, Marusya Ivanova Lyubcheva, Hans-Peter Martin, Ashley Mote, Jan Mulder, José Javier Pomés Ruiz, Bart Staes, Søren Bo Søndergaard
Aizstājēji, kas bija klāt galīgajā balsošanā	Vasilica Viorica Dăncilă, Christopher Heaton-Harris, Edit Herczog